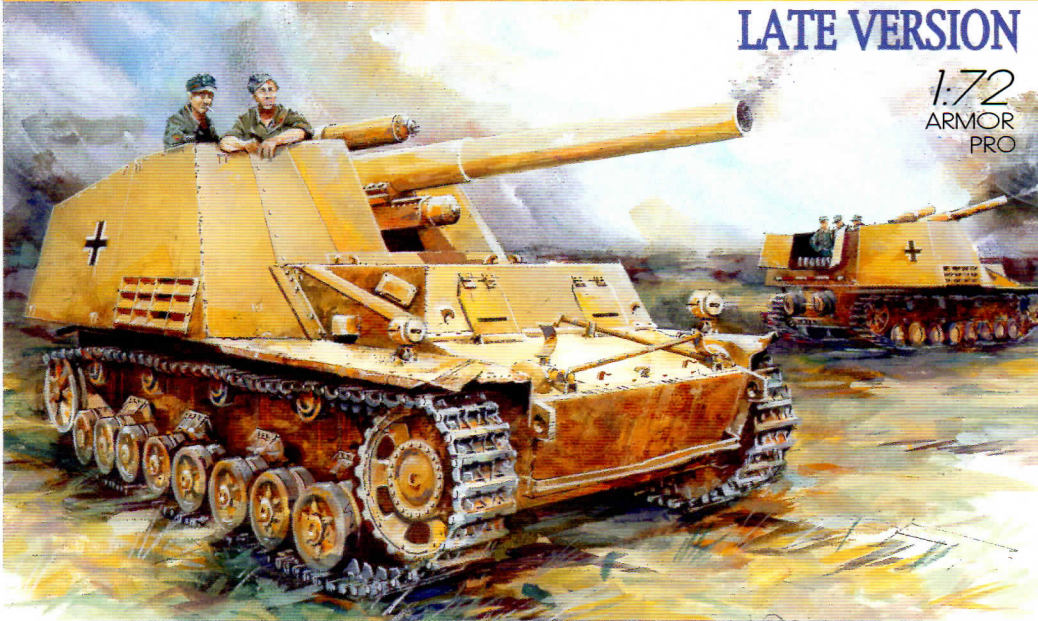


Sd.kfz.165 HUMMEL

LATE VERSION

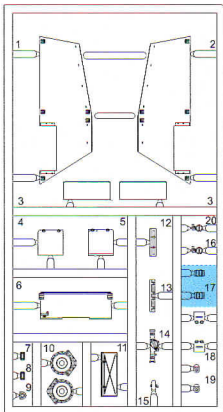
1:72
ARMOR
PRO



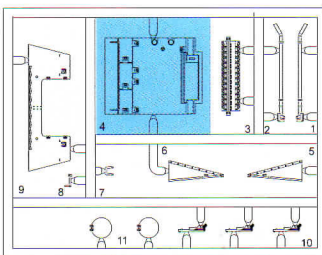
KIT NO. 7301



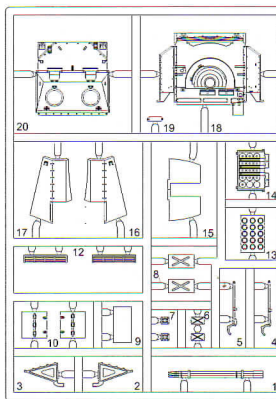
A



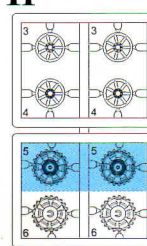
B



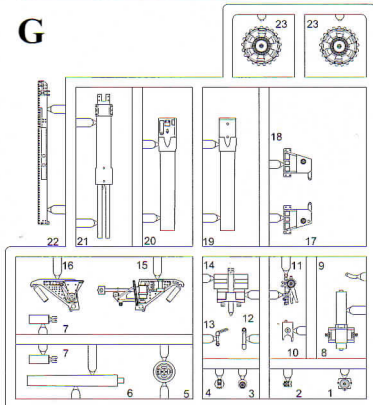
E



H



G

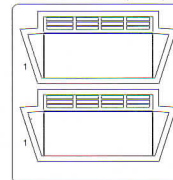


R ¹⁴

K ³

M ²

MA
(Photo-etched parts)



MB
(Metal parts)



L



I



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき空を換えて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr. カラーの番号です。
- ・接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミを使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサイママークは下の説明を必ずご覧ください。

《注意》

- ・勿論近火感使用用漆油漆・並打開窓戸保持空気流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の色番号。
- ・不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時、應用模型專用剪、並用剪刀或小線除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

- 2 つづいてください
MAKE 2nd
2nd STEP
EFFECTUALLY 2 PIECES
FAIRE 2nd PEZ
TEE 2nd
GOR 2nd
第二ステップ
- 切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIER
SEPARARE
POSTA
AVLAGSMA
切る
- 塗りつけてください
DO NOT CEMENT
NICH KLEBEN
NE PAS COLLER
NOM INCOLLARE
ELIMAA
LIMMAEJ
不用膠水
- 貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZIEHEN
APPLIQUEZ DECALOMANIE
APPLIQUE DECALOMANIE
ASITA SIRIKOVA
APPLICERA DECALEN
貼る
- 穴を開けてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORD PIERO
TARFA PERIA
FVLL HÅLET
埋める
- はがしてください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENTION
VAROASTI
FORNTIGT
小心
- 穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFEN
FAIRE UN TROU
FORD APERTO
AUSA PERIA
OPPIA HÅLET
開く
- 折ってください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER
BOCCA
BOCCA
折る
- 穴を開けてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORD PIERO
TARFA PERIA
FVLL HÅLET
埋める
- 穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFEN
FAIRE UN TROU
FORD APERTO
AUSA PERIA
OPPIA HÅLET
開く
- 穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFEN
FAIRE UN TROU
FORD APERTO
AUSA PERIA
OPPIA HÅLET
開く
- 穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFEN
FAIRE UN TROU
FORD APERTO
AUSA PERIA
OPPIA HÅLET
開く

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro ■ peut indiquer de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et éliminer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

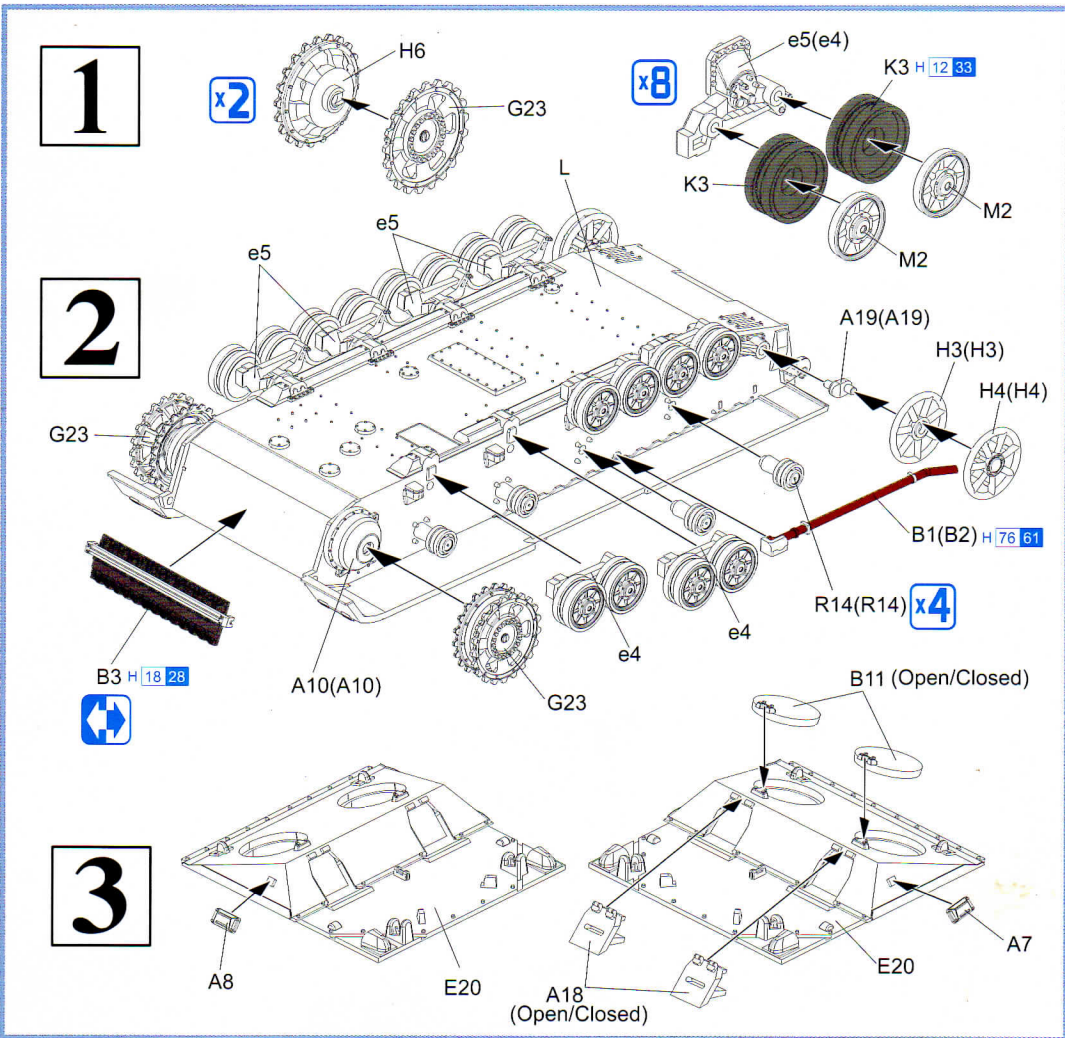
Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.

Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

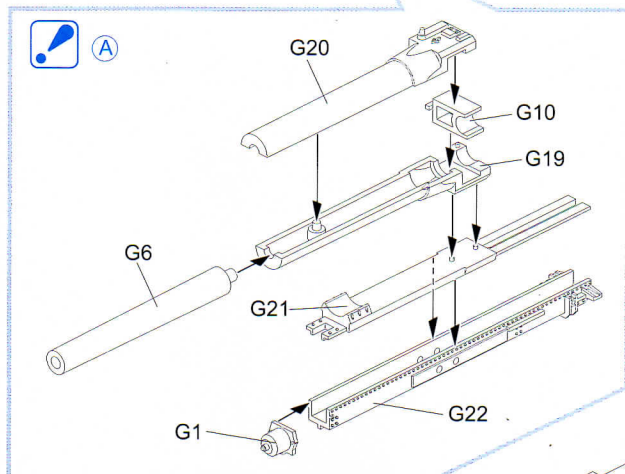
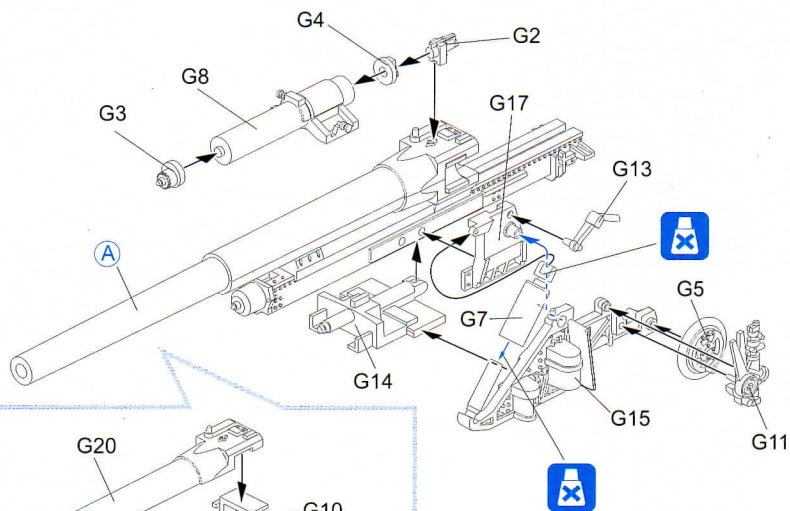
- 1 it allows filing, cutting, sanding and polishing
- 2 easy to get rid of parting lines by modeling thinner
- 3 can be glued using normal modeling liquid cement

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

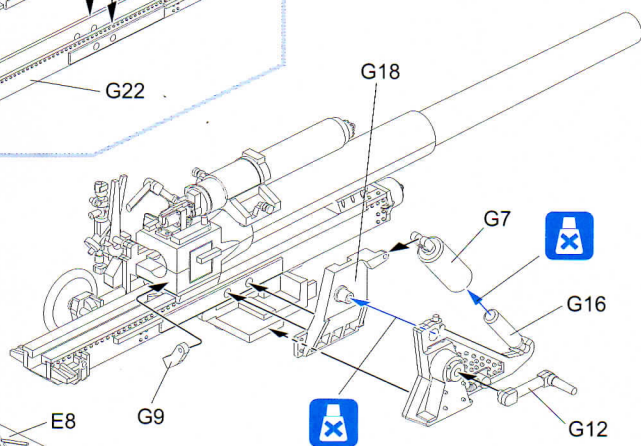
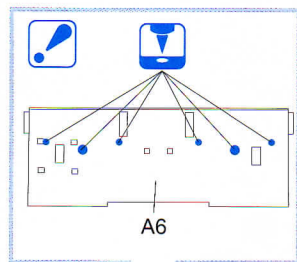
H1 1	ホワイト	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H1 3	レッド	1747	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H12 33	つや消ブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	亞黑色
H18 28	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H37 45	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H47 41	レッドブラウン	2096	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色・赤紅色
H430	ダークイエロー	2099	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCE	GIALLO SCURO	暗黃色
H80 54	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	卡其綠色



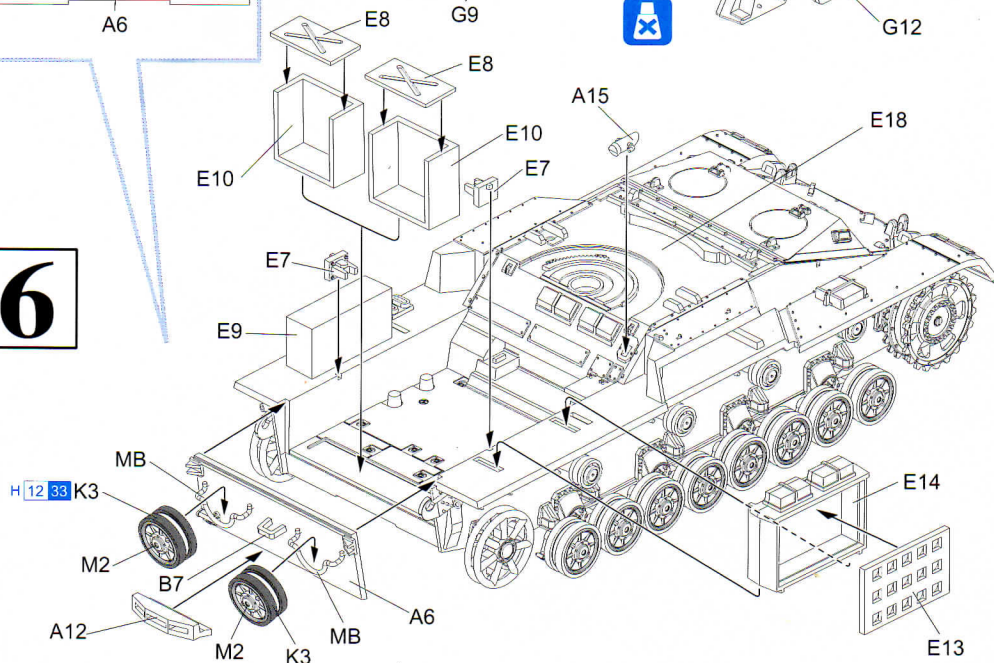
4



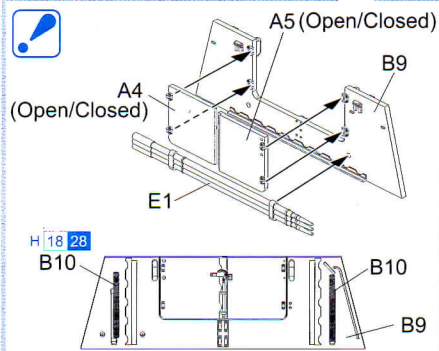
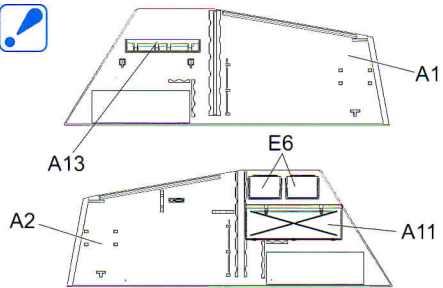
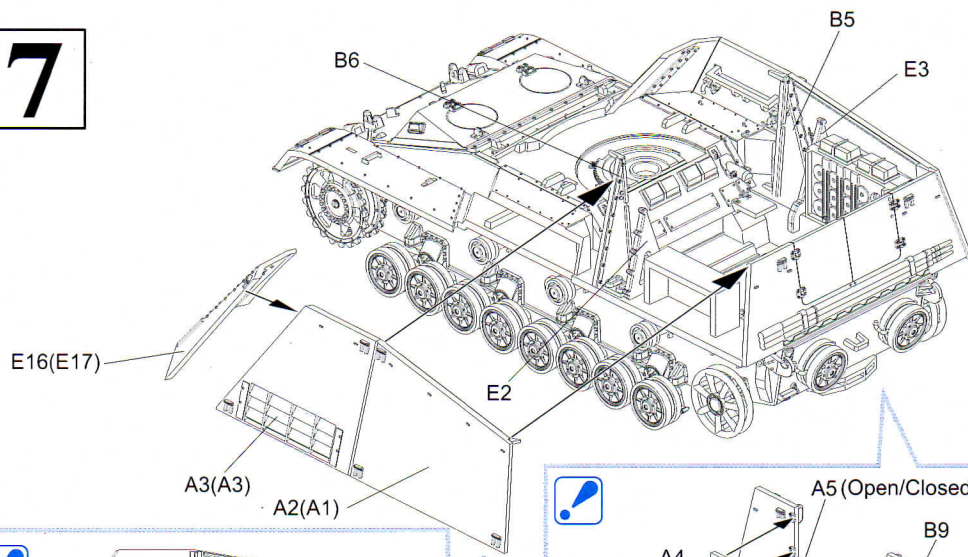
5



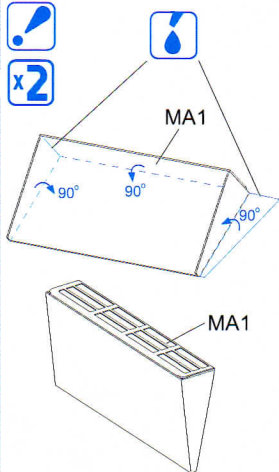
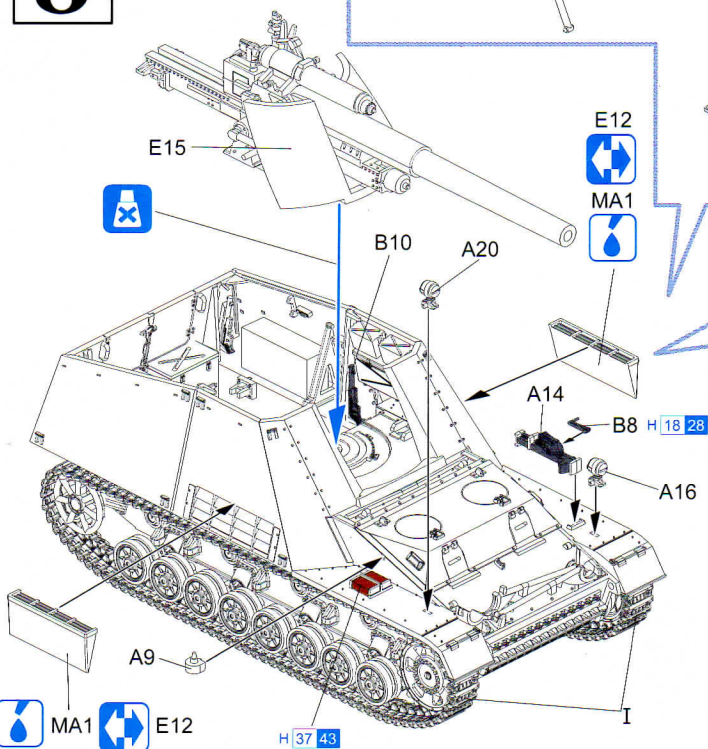
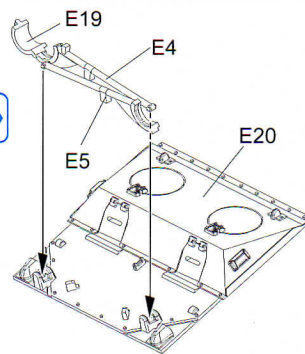
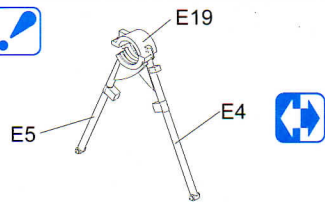
6



7



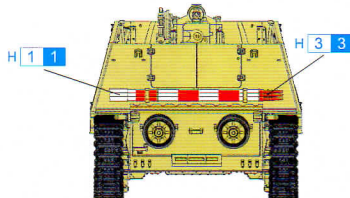
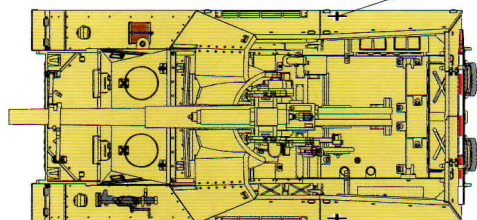
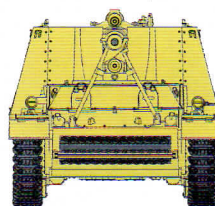
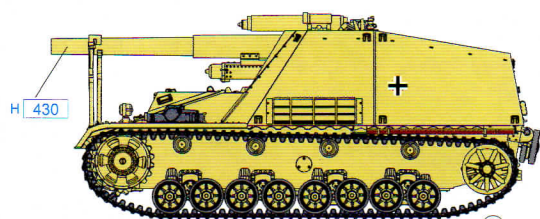
8



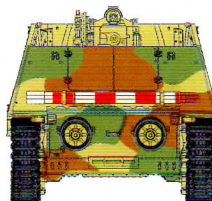
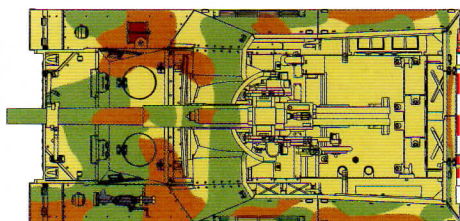
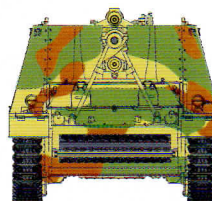
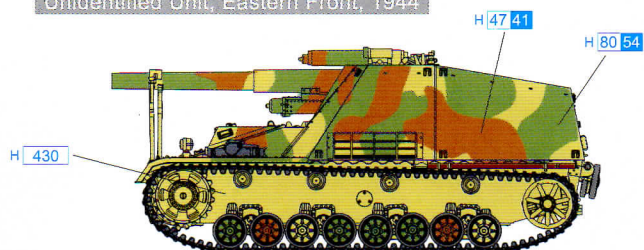
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

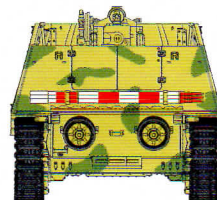
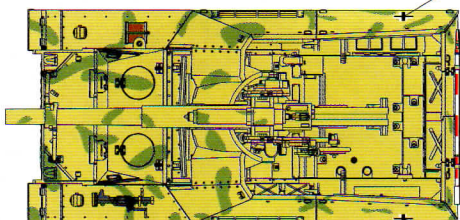
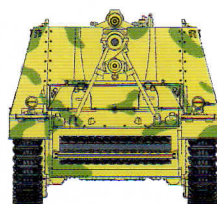
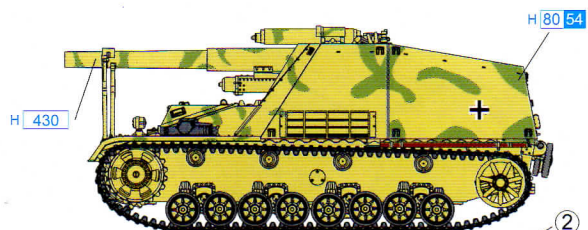
Unidentified Unit, Eastern Front, 1945



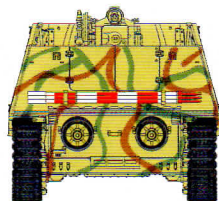
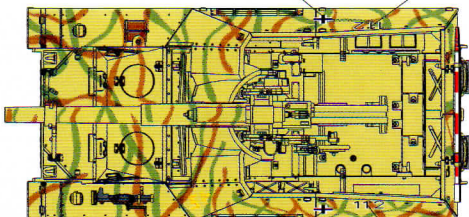
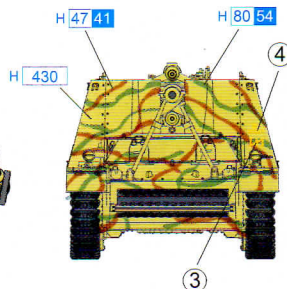
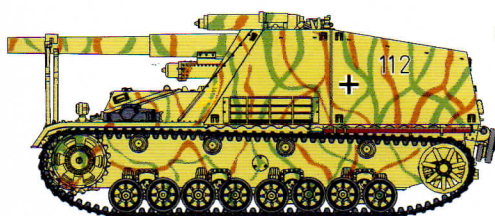
Unidentified Unit, Eastern Front, 1944



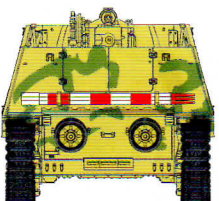
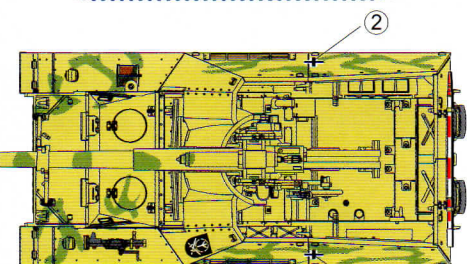
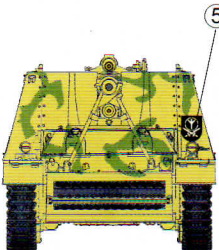
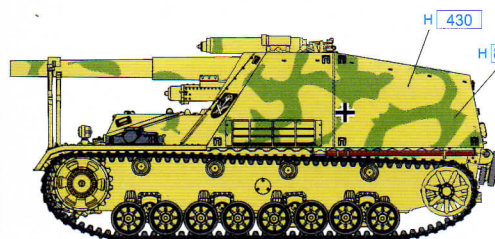
Unidentified Unit, Eastern Front, 1944



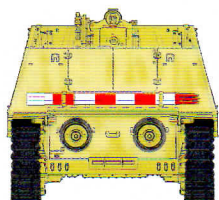
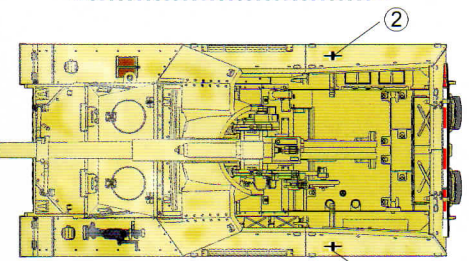
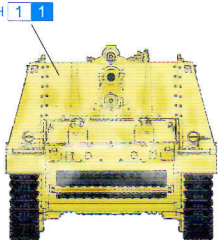
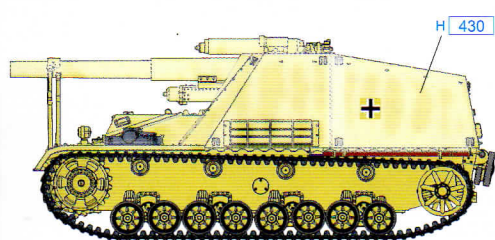
"Das Reich" Div., Eastern Front, 1944



Unidentified Unit, Eastern Front, 1944



Unidentified Unit, Eastern Front, 1944



■ カールの貼り方

- ① デカールを貼る前にその部分の汚れを拭き、ぬすいた布で乾かす。
- ② ぬすいたデカールをぬすいた布で乾かす。
- ③ ぬすいたデカールをぬすいた布で乾かす。
- ④ ぬすいたデカールをぬすいた布で乾かす。
- ⑤ ぬすいたデカールをぬすいた布で乾かす。

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the decal to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decal is dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv von Trgerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vorsichtig auf die richtige Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Abtrocknen der Abziehbilder die bigen Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno del foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col pollice se il disegno  staccato dalla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello: spingere con la punta delle dita.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione: mettere il pollice umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania  asciutta, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Comment appliquer les dcalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner  l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout excès d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont schies, récupérer le colla autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ 貼上水印標貼的正確方法

- ① 用濕布將模型表面清潔。
- ② 將每個標貼從紙張上剪下，並將其浸入熱水中約20秒。
- ③ 用指尖試探標貼是否已從紙張上脫下。如果是，將其貼到模型上的指定位置，並用濕指調整。
- ④ 用濕指調整標貼的位置，並用棉質布擦去標貼下的水。
- ⑤ 當標貼乾燥時，用濕布擦去標貼周圍的膠水，以完成標貼的貼上。



Copyright   2006
7301-01

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA